SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA

PLANO DE TRABALHO - 2019-01

Docente

Nome:	Igor Antônio Lourenço da Silva
Email:	ials@ufu.br
Data de ingresso:	01/10/2013
Regime:	40 horas
Categoria:	Professor Adjunto

Síntese geral das atividades

Atividade	Carga Horária
Disciplinas ministradas	8 horas
Preparação de aulas e atendimento a alunos	4 horas e 15 minutos
Orientações (Estágio/Prática de ensino)	---
Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)	8 horas
Licenças-afastamentos	---
Atividades de pesquisa	12 horas
Capacitação/atualização/aperfeiçoamento	---
Atividades de extensão	---
Atividades técnicas	7 horas e 45 minutos
Atividades Administrativas-Executivas	---
Atividades Administrativas-Representação	---
Outras atividades	---
TOTAL	**40 horas**

Disciplinas ministradas

Disciplina	Turma	Código	Ministrou anteriormente	Tipo	Nível	Carga horária
Treinamento de Tradutores e Novas Ferramentas II	T	GTR022	Não	Teórica	Graduação	04 horas
Monografia	T5	GTR031	Sim	Prática	Graduação	---
Alemão A1b	T02	CELIN	Não	Teórica	Graduação	04 horas

Preparação de aulas e atendimento a alunos

Atividade	Nível	Carga horária
Preparação de aulas	Graduação	03 horas e 15 minutos
Atendimento de alunos	Graduação	01 horas

Orientações (Estágio/Prática de ensino)

Disciplina	Turma	Código	Quantidade de alunos	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)

Discente	Matrícula	Tipo de orientação	Carga horária
Cecília Franco Morais	1191XESP108	Mestrado	01 horas
Helda Gois	1191XESP112	Mestrado	01 horas
Maria Paula Silva Mello	1191XESP118	Mestrado	01 horas
Maryela Bravo Ribeiro	11511TRD215	Monografia	01 horas
Leonardo Lima Beschizza dos Santos	11611TRD202	Monografia	01 horas
Shanti de França Nogueira	11611TRD206	Monografia	01 horas
Aryelle Vasconcellos	PIBIC-EM	Iniciação Científica	30 minutos
Matheus Borges	PIBIC-EM	Iniciação Científica	30 minutos
Luna Radin	11611TRD216	Iniciação Científica	01 horas

Licenças-afastamentos

Modalidade	Início	Término	Observações
Não há registros para essa atividade.			

Atividades de pesquisa

Título do Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária

Investigando a hipótese da 'tradução literal' como procedimento padrão	01/01/2019	31/07/2019	Coordenador	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	12 horas

Capacitação/atualização/aperfeiçoamento

Descrição da atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades de extensão

Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.					

Atividades técnicas

Atividade	Início	Término	Observações	Carga horária
Comissão de Avaliação de Planos de Trabalho	01/01/2019	01/01/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	30 minutos
Comitê de Acordos e Cooperação	01/01/2019	01/01/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	01 horas
Membro do CEP	01/01/2019	01/01/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	01 horas
Comissão de Avaliação de Bolsas	01/01/2019	31/07/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	15 minutos
Tutor da Empresa Júnior do Curso de Tradução (Babel Traduções)	01/10/2017	01/10/2017	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	01 horas
Diretor da Revista Letras & Letras	01/01/2019	31/07/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	04 horas

Atividades Administrativas-Executivas

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Coordenação do curso de tradução	08/05/2017	07/05/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Atividades Administrativas-Representação

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Participação em reuniões do CONSILEEL	01/01/2019	07/05/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Participação em reuniões do CONGRAD	01/01/2019	07/05/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---
Participação em reuniões do CONSUN	01/01/2019	07/05/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Outras atividades

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Participação em bancas	01/01/2019	31/07/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---
Produção de artigos	01/01/2019	31/07/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---
Coordenador do grupo de pesquisa Translatio	01/01/2019	31/07/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---
Coordenação do Grupo de Pesquisa GESTE	01/01/2019	01/07/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---
Parecerista da revista Domínios de lingu@gem	01/01/2019	01/07/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---
Membro permanente do Programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos (POSLIN/FALE/UFMG), incluindo disciplinas, orientações e coordenações	01/01/2019	31/07/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---
Traduções e revisões diversas	01/01/2019	31/07/2019	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	---

Detalhamento das atividades

Atividades de pesquisa

Título do Projeto: Investigando a hipótese da ‘tradução literal’ como procedimento padrão

Financiamento: Sim

Início: 01/01/2019

Término: 31/07/2019

Tipo de Participação: Coordenador

Informações complementares:
Projeto aprovado pela FAPEMIG no edital de demanda universal de 2018.

Carga horária: 12 horas

Atividades técnicas

Atividade: Comissão de Avaliação de Planos de Trabalho

Início: 01/01/2019

Término: 01/01/2019

Informações complementares:
Comissão do ILEEL.

Carga horária: 30 minutos

Atividade: Comitê de Acordos e Cooperação

Início: 01/01/2019

Término: 01/01/2019

Informações complementares:
Comitê da DRII.

Carga horária: 01 horas

Atividade: Membro do CEP

Início: 01/01/2019

Término: 01/01/2019

Informações complementares:
Comitê de Ética em Pesquisa

Carga horária: 01 horas

Atividade: Comissão de Avaliação de Bolsas

Início: 01/01/2019

Término: 31/07/2019

Informações complementares:
Atividade exercida no PPGEL.

Carga horária: 15 minutos

Atividade: Tutor da Empresa Júnior do Curso de Tradução (Babel Traduções)

Início: 01/10/2017

Término: 01/10/2017

Informações complementares:

Carga horária: 01 horas

Atividades técnicas

Atividade: Diretor da Revista Letras & Letras

Início: 01/01/2019

Término: 31/07/2019

Informações complementares:

Carga horária: 04 horas

Atividades Administrativas-Executivas

Atividade: Coordenação do curso de tradução

Início: 08/05/2017

Término: 07/05/2019

Informações complementares:
Portaria 941, de 10 de maio de 2017. Atividade encerrada em 07 de maio.

Carga horária: ---

Atividades Administrativas-Representação

Atividade: Participação em reuniões do CONSILEEL

Início: 01/01/2019

Término: 07/05/2019

Informações complementares:
Atividade inerente à função de coordenador.

Carga horária: ---

Atividade: Participação em reuniões do CONGRAD

Início: 01/01/2019

Término: 07/05/2019

Informações complementares:
Atividade inerente à função de coordenador.

Carga horária: ---

Atividades Administrativas-Representação

Atividade: Participação em reuniões do CONSUN

Início: 01/01/2019

Término: 07/05/2019

Informações complementares:
Atividade inerente à função de coordenador.

Carga horária: ---

Outras atividades

Atividade: Participação em bancas

Início: 01/01/2019

Término: 31/07/2019

Informações complementares:

Carga horária: ---

Atividade: Produção de artigos

Início: 01/01/2019

Término: 31/07/2019

Informações complementares:

Carga horária: ---

Atividade: Coordenador do grupo de pesquisa Translatio

Início: 01/01/2019

Término: 31/07/2019

Informações complementares:
Grupo registrado no CNPq e no CONSILEEL.

Carga horária: ---

Outras atividades

Atividade: Coordenação do Grupo de Pesquisa GESTE

Início: 01/01/2019

Término: 01/07/2019

Informações complementares:
Grupo registrado no diretório do CNPq.

Carga horária: ---

Atividade: Parecerista da revista Domínios de lingu@gem

Início: 01/01/2019

Término: 01/07/2019

Informações complementares:

Carga horária: ---

Atividade: Membro permanente do Programa de Pós- Graduação em Estudos Linguísticos (POSLIN/FALE/UFMG), incluindo disciplinas, orientações e coordenações

Início: 01/01/2019

Término: 31/07/2019

Informações complementares:

Carga horária: ---

Atividade: Traduções e revisões diversas

Início: 01/01/2019

Término: 31/07/2019

Informações complementares:

Carga horária: ---

Atividades Remuneradas

Atividade: Elaboração de provas. Revisão e tradução de artigos e livros.

Início: 01/01/2019

Término: 01/07/2019

Local:
EXTERNO

Periodicidade:

Declaro que as informações constantes deste plano de trabalho são de meu conhecimento e de minha responsabilidade.

Uberlândia - MG, 14 de fevereiro de 2019.

Plano de Trabalho aprovado em reunião do Conselho do Instituto de Letras e Linguística (CONSILEEL).

Igor Antônio Lourenço da Silva
Docente do Instituto de Letras e Linguística

Maurício Viana de Araújo
Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística

Ariel Novodvorski
Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística

Documento assinado eletronicamente por **Igor Antônio Lourenço da Silva**, docente do Instituto de Letras e Linguística, em 14/02/2019 19:20:43, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

Documento assinado eletronicamente por **Maurício Viana de Araújo**, Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística, em 20/04/2019 11:45:01, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

Documento assinado eletronicamente por **Ariel Novodvorski**, Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística, em 23/04/2019 18:12:06, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

A autenticidade deste certificado poderá ser confirmada no endereço www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade por meio do código verificador: **PE330-SM7-MB127**.